

**CURSO:****“Imágenes de la inmigración en la literatura y el cine”****CRÉDITOS: 3****HORAS/SEMANA:** 3 horas a la semana**PROFESOR/A:** DOMINGO SÁNCHEZ-MESA MARTÍNEZ**DEPARTAMENTO:** Humanidades: Filosofía, Lengua, Teoría de la literatura y Estudios clásicos**ÁREA:** Teoría de la literatura y literatura comparada**CORREO ELECTRÓNICO:** dmesa@hum.uc3m.es**DIRECCIÓN DEL PROFESOR/A:** Edificio Ortega y Gasset, 17.2.41**OBJETIVOS:**

1. Familiarizar al alumno con algunos conceptos y nociones básicas de la metodología y estrategias del análisis cultural propias de las distintas disciplinas humanísticas y sociales representadas en el programa (teoría literaria, literatura comparada, estudios filmicos, estudios culturales) y a propósito del tema de la representación de la imagen de los sujetos inmigrantes.
2. Facilitar a los alumnos el conocimiento y lectura de la obra de creadores (literarios y cinematográficos) que se han planteado la ficcionalización de la experiencia de la inmigración en sus obras, con especial atención a la realidad española.
3. Provocar en los alumnos un proceso de reflexión teórica y crítica sobre los distintos modos de tratamiento representativo de los aspectos y conflictos principales implicados en la experiencia de la inmigración: otredad, diferencia, raza, memoria y desarraigo, exclusión y marginación, el viaje y el retorno, género sexual, religión y economía de la inmigración.
4. Fomentar en los alumnos la capacidad de identificar los mecanismos por los cuales las imágenes artísticas y mediáticas pueden incidir en la creación, reproducción o desconstrucción de estereotipos culturales sobre la figura de los inmigrantes.

5. Provocar el contacto directo de los estudiantes con algún aspecto de la realidad de la vida de los inmigrantes en Madrid a través de una serie de trabajos de campo

### **CONTENIDOS / PROGRAMA:**

#### 1ª Sesión: (10 febrero)

- a) “El fenómeno de la inmigración en la España actual desde una perspectiva cultural. (1 hora)
- b) “La inmigración en los medios de comunicación”. Nicolás CASTELLANOS (Cadena SER) y Juan MEDINA –Reuters (2 horas).

#### 2ª Sesión (17 febrero)

- a) “La literatura española contemporánea ante el tema de la inmigración, breve historia de la representación de imágenes del *otro* extranjero”.
- b) “Guía de análisis de la representación de la identidad inmigrante en la literatura y el cine”.

#### 3ª Sesión: (24 febrero)

“Imágenes de la inmigración en la literatura española última: la narrativa”.

#### 4ª Sesión: (3 marzo)

“Imágenes de la inmigración en la poesía y la escena teatral españolas”.

#### 5ª Sesión: (10 marzo)

- a) “La palabra desde el otro lado. Narrativa escrita por inmigrantes”.
- b) “El caso de la literatura hispano-magrebí. Traducción e identidad cultural”.

#### 6ª Sesión: (17 de marzo)

- a) “Imágenes del sujeto inmigrante en el cine español. Análisis crítico de cuestiones de género sexual”. Barbara ZECCHI (Univ. Massachussetts)

#### 7ª Sesión (24 de marzo)

- a) “La mirada del otro. Representación de la inmigración en el cine documental y el cortometraje”

- b) “Imágenes del sujeto inmigrante femenino en *Flores de otro mundo*” Cristina MARTÍNEZ CARAZO (Universidad de California, DAVIS).

8ª Sesión: (31 de marzo)

- a) Exposición de investigaciones de campo.  
b) Conclusiones y debate general final.

### **ACTIVIDADES:**

1ª Lecturas críticas de textos literarios y visionados de films seleccionados en los que se representan imágenes de la inmigración en contextos relacionados con la realidad sociocultural española.

2ª Investigación de campo en medios de comunicación y editoriales eventos culturales producidos preferentemente para y/o por las comunidades inmigrantes.

### **BIBLIOGRAFÍA:**

ABRIGHACH, Mohamed (2006) *La inmigración marroquí y subsahariana en la narrativa española actual. (Ética, estética e interculturalismo)*. Facultad de Letras y Ciencias Humanas / ORMES, Agadir, Marruecos.

ANDRÉS-SUÁREZ, I., KUNZ, M. y D'ORS, I. (2002), *La inmigración en la literatura española contemporánea*. Sevilla, Verbum.

AFFAYA, Noureddine y GUERRAOUI (2005) *La imagen de España en Marruecos*. Barcelona, Fundacion CIDOB.

BAÑÓN, Antonio (2002), *Discurso e inmigración. Propuesta para el análisis de un debate social*. Servicio de Publicaciones, Universidad de Murcia.

BAUMAN, Zygmunt (2006) *Confianza y temor en la ciudad. Vivir con extranjeros*. Valladolid, Arcadia.

CASTAÑO RUÍZ, Juana (2004) “Discurso literario e inmigración: escritores y tipología de textos”. *Revista electrónica de estudios filológicos*, nº 7, junio 2004.

DIETZ, Bernd (2001) “Del límite al contenido: literaturas de frontera y construcción del canon”. En Hermsilla, Mª Ángeles y Pulgarín, Amalia (2001) págs. 13-53.

D'ORS, Inés (2003) “Emigración y lenguaje”. En *La emigración en el mundo hispánico: huellas literarias*. Quimera, n. 231; Irene Andrés-suárez (coord.), págs. 25-30.

ELENA, Alberto (1997) *Los cines periféricos: África, Oriente Medio, India*. Barcelona, Paidós.

- GOYTISOLO, Juan (1982) *Crónicas sarracinas*. Madrid, Alfaguara (bolsillo) 1998.
- GOYTISOLO, Juan y NAÏR, Sami (2001) *El peaje de la vida*, Aguilar, Madrid.
- GOYTISOLO, Juan (2003) *España y sus Ejidos*, HMR, Madrid.
- IOÉ (Colectivo de Intervención Sociológica) (2005) “Ciudadanos o intrusos. La opinión pública española ante los inmigrantes”. *Papeles de Economía Española*; Fundación de Cajas de Ahorro; nº 104, págs. 194-209.
- KING, Russell, CONNELL, John y WHITE, Paul (1995) *Writing across Worlds. Literature & Migration*. New York y Londres, Routledge.
- KUNZ, Mario (2003) “Dramas de la inmigración”. En *La emigración en el mundo hispánico: huellas literarias*. Quimera, n. 231; Irene Andrés-Suárez (coord.), págs. 12-17.
- MARTÍN CORRALES, Eloy (2002) *La imagen del magrebi en España – una perspectiva histórica -, siglos XVI-XX*. Barcelona, Ediciones Bellaterra.
- MOLL, Nora (2002) “Imágenes del otro. La literatura y los estudios interculturales”. En Gnisci, A. *Introducción a la literatura comparada*. Barcelona, Crítica, págs. 347-389.
- NAIR, Parvati (2005) *Rumbo al norte. Inmigración y movimientos culturales entre el Magreb y España*. Trad. de C. Sanders; Barcelona, Ediciones Bellaterra.
- NERI, Francesca (2002) “Multiculturalismo, estudios postcoloniales y descolonización”. En Gnisci, A., *Introducción a la literatura comparada*. Barcelona, Crítica, págs. 391-436.
- SAID, Edward (1990), *Orientalismo*, Madrid, Prodhufi.
- SAID, Edward. (1996), *Cultura e imperialismo*, Barcelona, Anagrama.
- SÁNCHEZ-MESA MARTÍNEZ, Domingo (2008) “Nadie sabe lo que piensa un fugitivo. Imágenes de la inmigración en la literatura reciente en español”. En M. Torreiro (ed.) *La imagen del inmigrante en la España actual*. Granada, Universidad de Granada, Servicio de Publicaciones / Festival de Cines del Sur.
- SOLER-ESPIAUBA, D. (coord.) (2004) *Literatura y pateras*. Madrid, Universidad Internacional de Andalucía / Akal.
- TÖTÖTSY, S. (1999), “Estudios postcoloniales: el “Otro”, el sistema y una perspectiva personal, o esto (también) es literatura comparada” en Romero, D. (ed.) *Orientaciones en Literatura Comparada*, Arco Libros, Madrid, (199 – 204).